

Anno LIII - 14
 Esce il 15 e 30 di ogni mese
 PORTOFERRAIO 30 luglio 2000

Redazione: Via S. Bechi - Tel. 916690 - Fax 913211 - C.C.P. n° 13047576 intestato Leonida Foresi
 Abbonamento annuo L. 35.000 - estero L. 45.000 - Spedizione A.P. - Comma 20/b - Art. 2 Legge 662/96
 Filiale Livorno - Pubblicità fino a 45%
 Una copia L. 1.200

Atti vandalici contro il buon nome dell'Elba

Abbiamo a suo tempo riportato che l'Ente parco ha realizzato aree attrezzate con panche e panchine per la sosta e il pic-nic, staccionate, pannelli didattici per illustrare particolarità della fauna e targhette che riportano i nomi delle specie arboree e che ha intenzione di installare impianti igienici biologici, utilizzare una struttura in legno come punto di ristoro e informazione, delimitare la zona di parcheggio e metterci cestini per i rifiuti. Iniziative encomiabili, alcune delle quali già attuate anche lungo la strada provinciale in certe zone come quella delle Grotte, che permette di ammirare il panorama incomparabile del golfo di Portoferraio.

panche di legno si sia avvicinato qualche malintenzionato armato di motosega elettrica che è servita per ridurre tutto in mille pezzi. Colpa dei "soliti ignoti", che si presuppone abbiano una certa familiarità con quelli che Legambiente ha definito "attempati teppisti", di cui abbiamo parlato nel numero del 15 giugno del "Corriere", i quali hanno distrutto cartelli segnaletici del Parco nelle zone di Pomonte e Fetovaia e che stanno distruggendo le gabbie per la cattura dei cinghiali predisposte dall'Ente. Purtroppo il vandalismo si estende anche in altre zone dell'isola; noi stessi abbiamo visto un cartello segnaletico abbattuto all'inizio della strada sterrata che porta al cantiere navale della Sales dove una volta c'era la spiaggia di Nelic. Ma gli atti

vandalici non sono sempre da attribuire ai cacciatori e soltanto contro il Parco; pensiamo al proprietario di una villa di Lacona, al quale è stata avvelenata una bella quercia, ne ha piantata una nuova con un pannello a fianco nel quale si legge in tre lingue: "A testimonianza della vergognosa inciviltà usata da spregevoli anonimi per togliere di mezzo un ostacolo ingombrante". Ricordiamo che più di una volta, in anni recenti, ignoti vandali hanno estirpato piante messe a dimora dalla Forestale nella zona dell'Eremo di S. Caterina a Rio Elba. Tra gli attentati al patri-monio boschivo rientrano anche gli incendi dolosi, come quello del monte Calamita avvenuto nel 1998; per fortuna lo scorso anno, in seguito ad una opportuna campagna

preventiva, i pochi incendi avvenuti, sono stati subito domati dall'immediato intervento degli uomini e dei mezzi della protezione civile, delle forze dell'ordine e del volontariato; ma in passato si era scoperto che ad appiccare il fuoco erano stati proprio degli elbani che venivano assunti dalla Comunità Montana per spengerlo. Scoperti, arrestati e processati, se l'erano cavata con una pena irrisoria. Ci auguriamo che ciò non accada più, ma nell'ipotesi che qualcuno di questi "attempati teppisti" o chi si voglia venga colto in flagrante riceva una condanna esemplare in modo da scongiurare per sempre a chiunque di compiere atti vandalici che a lungo andare finiscono per squalificare il buon nome dell'Elba

A.P.

Successo dell'Approdo medico a Portoferraio

Finalmente una nota positiva per quest'estate che non ha regalato affatto delle belle notizie al turismo dell'arcipelago della Toscana e dell'Elba in particolare. Sono i consensi che si registrano attorno alla società che gestisce l'approdo nella darsena medica di Portoferraio. E un cruccio nel vedere quanto tempo si sia sprecato prima di utilizzare a pieno l'approdo. Ora esiste un'organizzazione a metà strada tra il pubblico e il privato. Perché non prima? Lungaggini burocratiche: è la motivazione principale. Tutto comunque superato solo in quest'ultimo anno quando un lavoro che fu instradato dalla precedente amministrazione (quella di centro sinistra retta da Frattini) è stato portato a buon fine dall'attuale giunta soltanto in questa primavera. Nel frattempo nuovi lavori di ristrutturazioni in banchina (attacchi di luce, acqua) che dovranno essere migliorati per le prossime stagioni. Poi,

via dalla Calata i cassonetti certo utilissimi, ma che non contribuiscono a creare una bella immagine del molo medico. E raccolta della spazzatura due volte al giorno. Un approccio diverso nel riutilizzo della stessa darsena. E i risultati non hanno tardato a farsi sentire: grande affluenza di barche come mai era successo prima e al molo Elba panfili da ultimo grido. "C'è stato un passa parola - ammette il funzionario comunale responsabile dell'approdo, Gianfranco Coletti - Siamo partiti quest'anno in fretta e furia, non abbiamo fatto in tempo a fare pubblicità. Ma nell'ambiente marino si fa presto a farsi notare". È quello che è successo. Un tam tam per il Tirreno e il Mediterraneo che ha attirato nelle acque elbane panfili del Regno Unito, di Francia ed anche degli Usa che sembrano interessarsi sempre più alle isole del nostro arcipe-

lago, ora inserite nel più vasto parco marino d'Europa. Se, allora, il turismo nelle diverse strutture ricettive dell'isola è in ribasso rispetto al trend degli anni scorsi, in questo campo c'è invece da registrare un vero e proprio boom. "Si fa un gran parlare di dare vitalità al centro storico della Città - dice l'assessore Marcello Giardini - e l'operazione che abbiamo messo in essere, certo va in questa direzione. I crocieristi scendono dalle loro barche, la sera passeggiano nel centro, si fermano nei vari negozi". La società che si occupa della gestione è costituita dal funzionario del comune Coletti e da Renzo Barra. Il comune si è appoggiato ad un'agenzia che ha fornito i quattro operatori che lavorano a contratto. "La gestione è in attivo - dicono - in comune". Già si pensa come migliorare l'offerta e le potenzialità per la prossima stagione.

L.C.

Nasce l'Azienda per il turismo dell'arcipelago Critici gli albergatori elbani

La legge regionale n. 42 ha sancito la nascita dell'Azienda per il turismo dell'arcipelago che ha sostituito la preesistente Azienda di promozione turistica datata 1988. Dal momento che la nuova realtà non può differenziarsi dalla vecchia solo per il cambio del nome, vediamo di capire che cosa sta succedendo in un momento, tra l'altro, particolarmente difficile per l'industria turistica elbana.

Il dott. Umberto Gentini, già ottimo e collaudato direttore dell'Apt ed ora responsabile per l'Elba della neonata Agenzia e come tale guida del relativo Comitato d'indirizzo, del quale qui di seguito forniamo i nomi dei 15 appartenenti, all'atto dell'insediamento, tra le altre cose dichiara: "...il disegno del legislatore ha voluto la riforma dell'organizzazione pubblica del turismo..." e "in pratica le aziende di promozione si trasformano in agenzie dotate di autonomia organizzativa ed amministrativa, strumenti delle provincie e dei comuni". Quasi contemporaneamente il geom. Giancarlo Pacini, Presidente dell'Associazione Albergatori, attraverso due successivi comunicati stampa, confermava prima una preoccupante flessione di presenze turistiche nelle strutture alberghiere da inizio stagione a tutto giugno valutabile intorno al 12-13%, e lamentava poi lo "scippo" perpetrato dalla politica ai danni degli imprenditori turistici: "Non si può tenere il più grande ed importante organismo che opera all'Elba e sull'arcipelago fuori delle stanze dove si discute di strategie del turismo. È inammissibile". E battezzava la nascita dell'Azienda come: "una lottizzazione da parte della politica, della svendita bella e buona di un comparto alla burocrazia e alla struttura pubblica la quale, fino ad oggi, non ha certo brillato nell'investire risorse finanziarie sul capitolo turismo". "Il

giudizio dell'Associazione non nasce adesso - puntualizza il comunicato -. Esso è andato maturando a mano a mano che l'iter della legge (la 42 citata) andava avanti e prendeva la forma che oggi si conosce. Gli operatori turistici dell'Elba si trovano concordi con le altre categorie della Toscana ed in particolare con la stessa Consulta regionale del turismo che si è dichiarata contraria alla riforma e con il Consiglio delle Autonomie locali che ha bocciato il progetto. Gli imprenditori isolani esprimono forti critiche perché non concordano che, in merito alla promozione turistica siano attribuite competenze solo ai Comuni e alla Provincia. Così facendo, sono tenute fuori dalla porta le imprese private che sono il vero motore delle attività turistiche.

In precedenza, ma solo pochi giorni prima, il sindaco di

Capoliveri, Ruggero Barbetti, a proposito della situazione del turismo, aveva denunciato in un'intervista pubblica: "Non vorrei riproporre le classiche doglianze come si usa quando le cose non vanno tanto bene, però non mi sembra giusto nemmeno far finta di niente. Mi chiedo dove sono gli Enti pubblici, dove sono i Comuni, Regione e Provincia, dov'è l'Apt, dove sono i Consorzi di promozione turistica". È, per lo meno singolare che proprio un rappresentante di quegli organismi istituzionali chiamati dalla 42 a decidere sulle strategie del turismo futuro, avvalli le medesime perplessità del Presidente dell'AAEE&OT! È datata 22 una puntualizzazione della Provincia che tende a rassicurare gli albergatori elbani sulla loro rappresentatività in sede di Comitato. Ciò dovrebbe

realizzarsi mediante la presenza di loro rappresentanti in una lista proposta dalla Camera de Commercio di Livorno. Questi i membri del comitato d'indirizzo: Claudio Frontera, presidente della Provincia; Claudio Della Lucia (Capoliveri); Ottaviano Pagni (Campo nell'Elba); Paolo Alfredo Pesciatini (Porto Azzurro); Rodolfo Giangiorgi (Rio Marina); Giacomo Schezzini (Rio Elba); Sauro Taccini (Capraia); Franca Rosso (Portoferraio); Luigi Logi (Marciana); Giovacchino Torino (Marciana Marina); Boris Procchieschi (Parco); Andrea Sirabella (Comunità Montana); Enrico Cioni; Robert Martorella e Luciano Marinari in rappresentanza della Camera di Commercio. Tra i compiti del Cti quello di esprimere parere obbligatorio sul programma annuale e sul bilancio dell'Apt.

E.B.

Numero verde per infrazioni sulle spiagge

La Repubblica del 17 giugno, tra le "Brevi", riporta la notizia della campagna "Diritti al mare" promossa dai Verdi in collaborazione con le Capitanerie di Porto e con l'associazione per disabili "Nadd Europa", suggerendo un numero verde (800-866158) che accoglierà per tutta l'estate le lamentele e le segnalazioni dei bagnanti sulle spiagge inaccessibili ai disabili, sulle motobarche che si avvicinano troppo alla costa e sui rifiuti abbandonati in riva al mare. Per quanto riguarda l'Elba si può dire che esistono spiagge inaccessibili non solo per i disabili, ma per tutti, come la Calata dei Frati a Portoferraio che a memoria d'uomo via terra ha sempre avuto libero accesso ed era meta di memorabili spiagge, accesso che nell'immediato dopoguerra è stato sbarrato dalla rete metallica delle ville costruite nella zona che sovrasta la spiaggia, divenuta in pratica dei proprietari delle ville. Lungo il tratto di costa da Portoferraio all'Enfola altre spiagge presentano difficoltà di accesso anche per i non disabili, come quella dei Pruneri e di Sottobomba, raggiungibile con una scalinata di oltre 100 gradini, e quella di Sansone attraverso uno stretto e tortuoso sentiero in discesa. Spiagge quindi non consigliabili per i disabili che all'Elba possono disporre di ampi arenili: la Biodola, Procchio, Margidore, Laco-na, Marina di Campo, etc.

Frequente l'infrazione delle barche a motore contro l'ordinanza della Capitaneria di Porto di spingere il motore almeno 300 metri lontano dalla costa. La vedetta della Capitaneria esercita in effetti una sorveglianza che peraltro non può estendersi a tutte le spiagge dell'isola. La disponibilità di un numero verde per segnalare l'infrazione e la

grande diffusione del cellulare rende ora più agevole la segnalazione e più probabile l'intervento dell'autorità marittima. L'abbandono dei rifiuti in riva al mare è un malcostume che dipende soprattutto dalla maleducazione; in quasi tutte le spiagge esiste un contenitore per rifiuti che appositi incaricati del comune periodicamente provvedono a ritirare anche via mare. Nonostante questo, ogni anno all'inizio della stagione le associazioni ecologiche devono organizzare campagne per la pulizia delle spiagge raccogliendo quintali di rifiuti, in parte scaricati dalle navi, in parte abbandonati dai turisti e dagli stessi elbani nelle immediate vicinanze della spiaggia tra la vegetazione.

Oltre i disabili, ogni cittadino dovrebbe approfittare del numero verde non solo quando si verifica qualcuna delle infrazioni di cui abbiamo parlato, ma anche quando capita un altro inconveniente molto frequente: quello dei cani senza guinzaglio che passano indisturbati sugli asciugamani e spesso fanno il bagno insieme ai bambini e quando escono dall'acqua si scuotono vicino alle persone che stanno prendendo il sole; sebbene ogni anno l'ordinanza della Capitaneria preveda sanzioni contro questa infrazione, un po' dovunque sulle spiagge elbane si vedono cani sciolti, contro le più elementari norme igieniche, senza che nessuno prenda provvedimenti.

A.P.

Sarà il sub-Ato ad occuparsi di rifiuti

Si chiamerà sub-Ato, la società che affronterà il trattamento dei rifiuti solidi urbani dell'Elba. La decisione è stata presa al termine della riunione tra i sindaci elbani, il commissario straordinario della Regione Daviddi e l'assessore all'ambiente Luigi Faggiani. Una sotto area dell'Ambito territoriale ottimale (Ato) che funzionerà invece a livello provinciale per quanto riguarda la gestione, questa volta, dei rifiuti. Il modello sarà, dunque, seguito per quanto concerne il problema della spazzatura negli otto comuni dell'Elba. "Si tratta di una specie di consorzio - dice lo stesso Daviddi - fra le otto municipalità elbane, tutte d'accordo per andare verso la definizione del problema". Ed insieme a questa inedita formula ecco la seconda novità dell'estate Duemila,

per quanto riguarda il settore rifiuti. È appena entrata in funzione la nuova discarica di servizio di Litterno. Una struttura nuova, con annessa vasca di trattamento. Se da una parte ancora il gassificatore del Buraccio è fermo (ma i rifiuti combustibili sono trasferiti in continente per conto della stessa società che gestisce l'impianto, la Daneco), bisogna però dare atto che la questione elbana dei rifiuti solidi è uscita definitivamente dalla fase d'emergenza in cui era stata inserita fino a poco tempo fa. "Adesso

il vero problema - ha detto Daviddi - è il trasferimento delle competenze dalla figura del commissario straordinario all'ente pubblico". L'ente è appena nato, e appunto prenderà il nome di sub-Ato. Intanto è già stato firmato il protocollo d'intesa e sottoposto all'approvazione dello stesso assessore regionale che ha riconosciuto la validità strutturale del documento. I primi cittadini dell'Elba ora avranno tempo fino al 30 settembre per definire nel dettaglio il neonato organismo.

Come consuetudine il numero del 15 agosto non uscirà per permettere le ferie ai redattori. A tutti gli abbonati, lettori, inserzionisti e alle loro famiglie

Buon Ferragosto

Vincenzo Onorato vince il mondiale di vela

L'armatore della Moby Lines Vincenzo Onorato, con la sua imbarcazione "Mascazone latino" di cui era al timone, ha vinto il campionato mondiale di lms classe Far 43. A commento di questo prestigioso successo che il "Corriere

Elbano" saluta con vivo piacere essendo l'armatore della Moby Lines elbano di ado-zione, pubblichiamo una dichiarazione di Vincenzo Onorato riportata dai quotidiani: "Un campionato del mondo, è un campionato del

mondo. Vincerlo in America, a Newport, nel tempio della vela, contro una agguerrita flotta americana, è una vittoria che vale il doppio. Gli sconfitti sono tutti americani e la nostra era l'unica barca italiana in gara"

Marciana Marina

A Sergio Romano il premio giornalistico Arcipelago Toscano

La prima edizione del Premio giornalistico Arcipelago Toscano fondato e sponsorizzato da Anna Corradini Porta, giornalista di Milano, è stato assegnato a Sergio Romano storico e giornalista. La presentazione del Premio da assegnare al giornalista che si era distinto per l'eccellenza della scrittura e l'onestà intellettuale, è avvenuta il 13 dicembre dell'anno scorso al Circolo della Stampa di Milano. La cerimonia della consegna del Premio, inserita nel

programma "Incontri con l'autore" si terrà Domenica 6 agosto alle ore 21,45 in piazza della Chiesa. Della giuria e del comitato direttivo fanno parte: Anna Corradini Porta, presidente; Gaspere Barbiellini Amidei, presidente onorario; Marilena Poletti Pasero, segretario generale, Milano; Giovanni Martini, sindaco di Marciana Marina; Marcello Pacini, direttore della Fondazione Agnelli; Carlo Peretti, presidente Omnitel, Milano; Elda Celada past president Editor

Inner Wheel, Milano Giardini; Francesco Chirichigno presidente Siae, Roma; Paolo Ferruzzi, architetto; Annamaria Guarnieri, attrice, Milano; Francesco Labardi, Libraio in Firenze; Annamaria Rimoaldi, direttore Premio Strega Fondazione Bellonci, Roma; Giuseppe Tanelli, presidente Parco nazionale dell'Arcipelago Toscano; Marialuisa Trussardi, imprenditore stilista, Bergamo; Titto Vai, architetto; Luciano Virgilio, attore, Udine.

Rievocata la leggenda dell'Innamorata

È una calda sera d'estate, i turisti hanno già occupato i posti strategici, i capoliveresi una volta tanto lasciano al "foresto" il privilegio della prima fila, contenti di potergli offrire una fetta della loro storia attraverso una rievocazione con costumi d'epoca. Siamo negli anni in cui l'isola era saccheggiata dai pirati, e tra leggenda e realtà emerge la travolgente storia d'amore di Maria e Lorenzo, drammaticamente spezzata dai Saraceni che d'improvviso irrompono sulla spiaggia dell'Innamorata. Organizzata dall'Associazione Granducato Innamorata, con la partecipazione di un centinaio di figuranti prende il via l'edizione 2000 di quella che è la più bella e importante manifestazione in costume che venga fatta all'Elba. Il sole è già sceso oltre il monte Orello, quando dal campanile della chiesa parrocchiale le campane suonano a distesa e i tamburi con il loro ritmo cadenzato mettono in movimento il lungo corteo, che, in quest'occasione, riceve la

benedizione del parroco don Emanuele per poi snodarsi lungo la Via Roma. Prima del fatidico tuffo di Maria, c'immergiamo in un passato che prepotentemente si presenta davanti a noi lasciandoci pieni di stupore e meraviglia nel vedere sfilare prima i nobili del paese con passo fiero e deciso, sollevando in alto la mano per consentire alle dame di porvi la propria; poi il "popolino", formato da pescatori che alzano verso il cielo i lunghi remi o grezze torce accese, ignari della sorte che attende Lorenzo e Maria, impazienti di giungere presto alle sospirate nozze. Vanno per i vicoli e le strette vie del vecchio borgo capoliverese chiamando a raccolta attraverso la squillante voce del banditore tutto il popolo, perchè si unisca a loro per scacciare i Saraceni ormai giunti vicino alla "Cala de lo fero" oggi cala dell'Innamorata. Proprio su questa meravigliosa spiaggia, (per l'occasione illuminata a giorno da centinaia di torce),

Lorenzo viene catturato dai predoni del mare, mentre Maria dalla scogliera si tuffa in acqua in un gesto di soccorso e di disperazione. I due si troveranno abbracciati tra le onde per poi sparire nel profondo di quel mare tanto amato quanto crudele. Finita la rievocazione della leggenda, le imbarcazioni dei quattro rioni di Capoliveri (Fosso, Torre, Baluardo, Fortezza) danno vita alla Disfida della Ciarpa, lo scoglio dove si dice venne trovato lo scialle che Maria indossava. La disfida è stata vinta dal rione della Fortezza che ha avuto il diritto di nominare la giovane donna che nel 2001 impersonerà Maria, e che sarà la signorina Federica Baldetti. Questo l'evento, la cui realizzazione si deve all'impegno dell'Associazione Granducato dell'Innamorata il cui presidente Michelangelo Venturini, attraverso accurate ricerche storiche, riesce ogni anno a proporre nuovi avvenimenti scenici e di costume.

Rio nell'Elba

Manifestazione dedicata alle donne

A cura del Comune è stata organizzata una manifestazione dedicata alle donne. Alle ore 18,30 di sabato 29 è stata inaugurata nella Chiesa della Pietà la mostra "Un secolo di donne" (Gente di Rio) che resterà aperta fino al 2 settembre. La sera nella piazzetta della Pietà si è svolto un concerto con Barbara Licciardi e Joe Galullo Blues band. Giovedì 3 agosto nello stesso luogo alle ore 18 sarà presentato il libro "La storia passa per la cucina" di Jenny Bassani. Sarà presente l'autrice. Alle ore 21,30 si terrà un concerto jazz brasiliano con Barbara Casini.

La Compagnia Tappezzieri Marinesi ha aperto la stagione teatrale 2000/2001 con "Le ciambelle di cuoio"

Nuovo spettacolo e nuovo successo della Compagnia dei Tappezzieri Marinesi che hanno presentato il 17 luglio al Palazzo dei Congressi la commedia "Le Ciambelle di Cuoio" ovvero "Ces messieurs aux ronds de cuir" di Georges Courteline. Regia, scene e costumi di Paolo Ferruzzi. Questi i protagonisti in ordine di apparizione: Emilio Costa, Franco Boschian, Giuliana Berti, Michela Bisso, Valerio Paolini, Franco Giannoni, Arnaldo Gaudenzi, Angelo Mazzei, Massimo Maranca,

Nives Berti, Giovanni Mortula, Cristina Villa, Manuela Cavallini, Anselmo Bisso, Silvia Sovrano. Hanno collaborato: alle scene Silvestro Ferruzzi, alle luci e al suono Argasoft by Gaudenzi, alla consolle Stefano Paliaga, macchinista Roberto Rainò. Hanno contribuito allo spettacolo, patrocinato dal Parco Nazionale dell'Arcipelago e dal Comune di Marciana Marina, la Banca dell'Elba, il Centro Ufficio Elba, www.elbalink.it, Amministrazione Condomini Giaccone, Foto Berti, Setti-

manale Lisola, Mensile Prontoelba.

Lutto

Lasciando un caro ricordo di sé, il 9 c.m. è deceduta all'età di 92 anni Alfonsa Lisetti vedova di Giacinto Toma, vigile urbano con incarichi di vice comandante al comune di Portoferraio. Alla figlia Ivana, al genero e ai nipoti, sentite condoglianze.

ANNUNCI ECONOMICI

Giovane signora con esperienza decennale assistenza anziani è disponibile nelle ore notturne come dama di compagnia. Tel. 0338-3848968

A Pisa, zona Porta a Lucca, in piccolo condominio, vendesi appartamento 5 stanze, doppi servizi, due balconi, garage, posto macchina, cantinetta, 1° piano con ascensore, termo autonomo autoclave condominiale; libero subito. Tel. 0565.914910

Giovane signora con esperienza custodia ville è disponibile tutto l'anno per tale servizio. Tel. 0338-3848968

Vendesi libero nel Forte Stella particolare minipartamento totalmente arredato - tel. 0335.211437

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Enzo Ballini
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n.103 del 24-12-1952
Stampa ELBAPRINT -
Portoferraio

Rio Marina Crisi al Comune

Nei giorni scorsi tre consiglieri della maggioranza, Daniele Di Biagio, Luigi Valle, Mario Volturana e i quattro della minoranza Marcello Felicino Barghini, Cosetta Diversi, Enzo Martorella, Adriano Casati hanno dato le dimissioni dal consiglio

comunale guidato dal sindaco Roberto Antonini, provocandone lo scioglimento. Di conseguenza il Prefetto di Livorno De Martino, ha decretato ufficialmente lo scioglimento del consiglio e ha nominato, quale commissario al Comune di Rio Marina, il

Viceprefetto vicario Giuseppe Pesce che guiderà il Comune fino alla prossima primavera, quando cioè si terranno le elezioni amministrative per la naturale scadenza del mandato dell'amministrazione Antonini.

Grossa macchia oleosa ha minacciato le coste occidentali dell'isola

Una grossa macchia oleosa probabilmente derivata dal lavaggio delle cisterne di una petroliera, spinta dal forte vento di scirocco, nel pomeriggio di domenica 23 luglio, si è avvicinata alle coste sud-occidentali dell'isola. Soltanto un'area di pochi metri sul lato est della spiaggia di Fetovaia è stata raggiunta dalla macchia oleosa; in breve tempo si è provveduto alla bonifica della spiaggia. "Grazie al pronto intervento della Guardia Costiera, del CFS, della Protezione Civile e dei battelli antinquinamento - ha scritto il giorno dopo il

presidente del Parco Nazionale dell'Arcipelago G. Tanelli al Ministro dell'ambiente on. Willer Bordon, - il danno all'ambiente è risultato essere quanto mai contenuto. Questo fatto, analogamente agli avvenimenti occorsi pochi mesi orsono sulle coste orientali dell'isola impone in modo strategico un forte impegno relativamente ai seguenti punti: a) attivare nei tempi più brevi possibili un sistema di telerilevamento in grado di segnalare in tempo reale gli avvenimenti dolosi di sversamento in mare; b) incrementare il controllo sulle

procedure attraverso le quali le petroliere vanno a conferire nelle strutture preposte i reflui; c) interdire il transito delle petroliere nelle acque dell'Arcipelago Toscano, che, come noto, sono parzialmente protette dal PNAT, nonché parte integrante del Santuario Internazionale dei Cetacei.

A sua volta Legambiente ha scritto immediatamente al Commissario europeo ai trasporti, Loyola Palacio, denunciando che "vicino al Parco Nazionale dell'Arcipelago, la più vasta Area marina protetta d'Europa, e nel Santuario dei cetacei continuano a transitare navi insicure che spesso rilasciano in mare, per incidenti o per dolo, sostanze petrolifere e pertanto è necessario che l'Unione Europea consenta la navigazione solo alle petroliere dotate di doppio scafo; vieti il lavaggio delle cisterne al largo e attui una seria politica di qualificazione degli equipaggi e di intensificazione dei controlli sulle petroliere circolanti; applichi rigorosamente il principio di "chi inquina paga".

Porto Azzurro "La Zingara" divertimento e sfortuna

Divertente per il pubblico molto numeroso, ma sfortunato per i concorrenti, il quiz televisivo "La Zingara" che è stato registrato a Porto Azzurro la sera di lunedì 17 luglio. Infatti, nelle cinque puntate registrate nella stessa serata, la "luna nera"

ha sbarrato la strada ai concorrenti ben lanciati alla conquista della "vetta" del Monte...premi (dieci milioni). Le cinque puntate registrate a Porto Azzurro saranno trasmesse una per volta su Rai Uno dal 4 all'8 settembre alle ore 20,35.

Mostra del pittore Raffaele De Rosa

È in corso presso lo studio d'arte "S. Anna" in Via S. Anna la personale del pittore Raffaele De Rosa dal titolo "La mia Atlantide" che raccoglie una ventina di tele tra le ultime realizzate dall'artista, che continua il suo narrare di un mondo fantastico, abitato da cavalieri, castelli e luoghi incantati. Patrocinata dal Comune a cura dell'assessore alla cultura Paolo Pesciatini e

con le sponsorizzazioni della Cassa di Risparmio di Livorno e della Azienda Agricola vivaistica Nike di Porto Azzurro, la mostra che è stata inaugurata il 22 luglio e che proseguirà fino al 6 agosto, è la prima di una serie di attività culturali che lo studio d'arte S. Anna ha in programma per questa estate.

Gianni Giuffra

Ringraziamento

Ringrazio l'oncologo Maurizio Bertuccelli che da tempo agisce nell'ospedale elbano. Ho perso recentemente mia moglie, Maria Giovanna Poddige, sofferente da 12 anni per una gravissima forma tumorale. Fin dal primo insorgere della malattia il dottor Bertuccelli ha assistito mia moglie e con la sua grande professionalità è riuscito a farle superare diversi momenti difficili. Sento il dovere di ringraziarlo pubblicamente e così il suo staff.

Giuseppe Battaglini

Esotic Party a Cavo

I Giovani di Cavo, con il contributo dell'Associazione Albergatori e del Comune di Rio Marina, hanno organizzato, venerdì 14 luglio, nella piazzetta del lungomare Michelangelo, l'"ESOTIC PARTY". Sulle note della musica di Paolo Paolini e la voce di Sara Ferrini, tra cocktails tropicali e frutta esotica, un gruppo di "messicani" ha animato la serata. Il prossimo appuntamento è per la 11ª edizione della Festa dei Ghiotti, fissata per il 12 agosto.

A.C.

Anniversario 1.8.1994 - 1.8.2000



Leonardo Mancusi

Nel sesto anniversario della Sua scomparsa i Suoi cari lo ricordano con immutato affetto e con profondo rimpianto a quanti lo hanno amato e stimato. Santa Messa ore 10 Parrocchia di Rio nell'Elba, Rio nell'Elba 1.8.2000

Nel ventesimo anniversario della scomparsa di

Nello Barsalini

la moglie lo ricorda con immutato affetto. Marina di Campo, 17 agosto 2000

Ufficio Turistico Napoleonelba

Locazioni estive - appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

Piazza Virgilio, 39 - PORTOFERRAIO
Tel. 0565.917.888 - 0565.915.784

Agenzia affari

ALLORI

Via Montanara, 10 - PORTOFERRAIO
Tel. e Fax 0565.914.762

Concerti e spettacoli nel mese di agosto

Il 13 "I fichi d'India" Il 17 e 18 "Scalinata In"

Questo il programma dei concerti e spettacoli promossi dal Comune nel mese di agosto: il 2 in Piazza della Repubblica All Night Long, il 3 alle fortezze medicee Fantasy, il 5 Festa della Sghin-

ghetta, il 6 alle fortezze medicee Sergio e Sheila e l'8 Los Marcellos, il 10 pomeriggio il Mago Lancaster, il 13 spettacolo dei "Fichi d'India" al campo sportivo di San Giovanni, il 14 alla banchina

d'alto fondale Ambaradas 105 Network, il 17 e 18 in Salita Napoleone "Scalinata In". Il 19 alle fortezze Sergio Forse, il 20 in Piazza Cavour Barrile, il 25 al Molo Gallo Borsalino "Fantasy"

L'Acqua cheta

Grande successo dei "Giovani in scena"

I "Giovani in scena" quest'anno si sono presentati alla ribalta con L'Acqua cheta del maestro Giuseppe Pietri, un'operetta tanto cara agli elbani, tanto cara, che l'aria della "Rificolona" è diventata per la sua popolarità, quasi l'inno ufficiale dell'Elba. È stata eseguita per tre sere, il 28, 29 e 30 luglio all'arena della Linguella ed ha avuto un grande successo. È stato uno spettacolo veramente piacevole, per la bravura degli interpreti, per l'eleganza e la raffinatezza dei costumi e delle scene. Scroscianti e calorosi gli applausi. La serata del debutto ha avuto un gentile finale con un

omaggio floreale dei "giovani in scena" alla figlia del maestro Giuseppe Pietri e ad altre signore della famiglia. Come è nostra abitudine ci esimiamo da elogiare i singoli e pertanto rivoliamo un "bravo", anzi "bravissimo" a tutti: interpreti, registi, coreografi, istruttori di ballo e di canto, costumisti e tecnici vari. Li elenchiamo: interpreti principali: Virginia Carletti (Anita), Alessandro Colli (Cecco), Melissa Di Biasio (Ida), Marco Manca (Stinchi), Elisa Mancusi (Sora Rosa), Giovanni Puccini (Sor Ulisse), Andrea Rossi (Alfredo "il pirulino"). Compriamoli in vari ruoli: Barbara Anselmi,

Sara Cioni, Paola Greco, Claudio Leonardi, Maura Mazzola, Matteo Mellini. Corpo di ballo: Alessio Arnaldi, Michele Baldi, Nausicaa Carta, Sara Cennamo, Davide Bonistalli, Claudia Giannini, Alessia La Terza, Sandra Mancusi, Linda Marchetti, Elena Mellini, Lorenzo Ogana. Orchestrazioni: Marco Bucci, Chiara Gagliozzi. Coreografie: Silvia Bertani. Canto: Giovanna Ciapponi. Regia: Roberta Libotte. Hanno patrocinato e sponsorizzato la Compagnia "I giovani in scena" il Comune di Portoferraio, il Parco dell'Arcipelago, la Coop Toscana Lazio e la Moby Lines.

Vicenda canile

I sindaci elbani, il commissario prefettizio di Rio Marina e il presidente della Comunità Montana, dietro il fattivo interessamento del Prefetto di Livorno dott. De Martino, hanno sottoscritto un documento che scongiura il trasferimento dei cani attualmente ospitati agli ex-macelli sul continente. Sarà, infatti, realizzata in "tempi brevissimi" una struttura in località Buraccio nella quale saranno trasferiti i cani, ed i Ragazzi del canile - che hanno accettato la proposta - ne avranno la gestione. Il tutto dovrebbe avvenire entro la prima settimana di settembre.

In seguito, realizzato il canile comprensoriale, il cui progetto sarà inoltrato in Regione in ottobre, la situazione dei randagi all'Elba diverrà decisamente migliore. Sembra così aver trovato soluzione la lunga vicenda che aveva visto confrontarsi gli amministratori elbani con un'opinione pubblica decisamente schierata a favore degli amici a quattro zampe e dei Ragazzi del canile. Quest'ultimi hanno, pertanto, deciso di trasformare la manifestazione di protesta annunciata per domani 31, in una festa che si svolgerà proprio nell'area degli ex-macelli.

Viaggio inaugurale del maxi traghetto "Aurora"

Nei giorni scorsi è giunta nella rada di Portoferraio la motonave "Aurora". Il maxi traghetto che stava effettuando il suo viaggio inaugurale è stato ammirato dai cittadini e dai numerosi turisti: "Aurora", una delle più grandi navi da crociera, appartiene alla Compagnia marittima P&O Cruise, è capace di trasportare 1923 passeggeri, ha un equipaggio di 849 persone ed è dotata di ben tre piscine, 12 bar e quattro ristoranti, un cinema, un teatro, un casinò e un centro benessere. Per festeggiare l'avvenimento il Comitato per le accoglienze

delle navi da crociera è sfato invitato con le autorità cittadine e marittime ad una grande festa a bordo. Sono intervenuti il sindaco di Portoferraio Giovanni Agno, il pilota del porto Vittorio Falanca, Eliseo Paolombo dell'Agenzia marittima, Marzio Battaglini dell'Agenzia viaggi Lari&Palombo e l'ufficiale della Capitaneria di porto Francesco Massaro. Il Comitato di accoglienza per le navi da crociera ha offerto al comandante dell'"Aurora" Clark Alistar una targa ricordo.

Visita del presidente della Comunità Montana alla Terme San Giovanni

Andrea Sirabella, presidente e assessore al turismo della Comunità Montana ha visitato i vari reparti delle Terme San Giovanni (fanghi e bagni, cure inalatorie), rendendosi conto delle attività svolte e dell'importanza del turismo termale per lo sviluppo economico dell'Elba. Il presidente Sirabella nel

congedarsi dai dirigenti delle Terme, con i quali durante la visita si è congratulato per l'efficienza dei reparti, ha assicurato che la Comunità Montana offrirà la propria collaborazione per qualsiasi iniziativa che possa interessare il turismo termale elbano, che già gode in Italia, di grande prestigio medico scientifico.

"La donna e il mare"

Mostra di Italo Bolano

Martedì 1 agosto alle ore 18, al Centro arti visive Telemaco Signorini, sarà inaugurata la mostra di acquerelli e disegni di Italo Bolano "La donna e il mare" già presentata di recente con vivo successo, al "Foyer degli artisti" di Firenze. La mostra che è patrocinata

dal Comune di Portoferraio, si concluderà il 15 agosto. L'11 agosto alle ore 18 Italo Bolano terrà una conferenza nella sala della sua mostra napoleonica al Centro De Laugier, dal titolo "Jacques Louis David e la pittura napoleonica".

Segnalazione

La nostra affezionata abbonata Traude Huber che da tanti anni frequenta l'Elba, ci ha inviato una pagina del giornale "Kleine Zeitung", che si stampa a Graz (Austria) dove risiede, in cui, in un servizio dedicato al centenario della prima rappresentazione dell'opera lirica "La Tosca", è inserita una fotografia di grandi dimensioni che ritrae - come è indicato nella didascalia - il tenore elbano Renato Cioni (Cavaradossi) e la grande soprano Maria Callas (Tosca), in una scena dell'opera pucciniana eseguita al Covent Garden di Londra il 5 luglio 1965 alla presenza dei Reali d'Inghilterra. Ricordiamo che la "Tosca"

con interpreti Maria Callas, Renato Cioni e un altro grande della lirica, il baritono Tito Gobbi, fu eseguita al Covent Garden di Londra anche l'anno precedente. Quattro volte fu ripetuta nel 1964 e quattro volte nel 1965. "Trionfale successo - riportarono i giornali - e anche che Renato Cioni il giovane tenore dell'Isola d'Elba, ebbe la sua buona parte di applausi, fiori e lodi".

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 0565.914016
PORTOFERRAIO

Peugeot IVECO
ELETTRAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA
PARRINI MARCELLO
LOC. ANTICHE SALINE - S. PIERO
57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565.915.516 (LI)

Taccuino del cronista

Fra i tanti fax che ogni giorno arrivano in redazione, particolarmente gradito quello del 27 luglio da Barcellona con la notizia della nascita di Isabella, per la quale facciamo i più fervidi voti augurali. Molti complimenti ai genitori, Federica Preziosi e Winfried Hopf, e ai nonni, Resy e Manfred, la prof. Marialuisa Simoni e il nostro direttore.

laureata in scienze politiche Laura Carricato, discutendo la tesi: "Cooperazione sociale e sviluppo dell'occupazione. L'esperienza della Valtellina". Relatore il chiar.mo prof. Michele Colasanto. Alla neo laureata vive felicitazioni, estensibili anche ai genitori i nostri affezionati abbonati Cesare e Miarella, residenti a Morbegno (So).

Il dr. Giuliano Meo segretario generale del Comune di Portoferraio dove ha svolto il servizio per 38 anni e facendosi apprezzare per la sua competenza, è andato in pensione. Per una felice coincidenza, suo figlio dr. Andrea e la nuora Carla il 17 luglio gli hanno regalato un bel nipotino, Tommaso. Nel formulare per il neonato gli auguri più belli, ci congratuliamo vivamente con i genitori e con i nonni Luciana e Giuliano Meo e Anna e Arturo Talone. Complimenti alla bisnonna Lida Buffetti. All'amico Giuliano auguri anche di meritato riposo.

Ogni sabato e domenica fino alla fine di settembre in piazza Pietro Gori, davanti al Palazzo municipale, uno spazio è a disposizione degli artigiani elbani del restauro. Tiziana Giudicelli, delegata alle attività produttive della giunta Agno, ha coordinato l'iniziativa. "Un modo di vitalizzare, ulteriormente, le serate estive - commenta - e di mettere in risalto anche artisti del restauro dei mobili e di oggetti in legno, presenti nel nostro territorio".

Nei giorni scorsi è avvenuto il passaggio ufficiale delle consegne tra il tenente Massimo Di Meo, Comandante della Tenenza della Guardia di Finanza di Portoferraio che dopo due anni di permanenza all'Elba è stato trasferito al nucleo regionale di Torino e il tenente Andrea Salpietro, proveniente da Roma, al quale il Corriere Elbano porge un augurale benvenuto.

Il Centro per l'impiego cambia l'orario estivo. Gli uffici saranno aperti dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12,00. I giovani che hanno compiuto 15 anni potranno iscriversi nelle liste del collocamento solo nel caso di assolvimento o proscioglimento dell'obbligo scolastico (9 anni).

I nostri carissimi amici Sirio e Mara Ferrari il 29 giugno hanno celebrato cinquant'anni di matrimonio. Le Nozze d'oro sono state benedette nella chiesa di Procchio da Monsignor Luciano Polastri. Nella lieta circostanza, Sirio e Mara, ai quali porgiamo vive e cordiali felicitazioni, sono stati affettuosamente festeggiati dai figli arch. Mario, dirigente tecnico della Comunità Montana e dr. Marcello, Comandante dei Vigili Urbani di Pianoro (Bologna), dai nipoti e dagli altri familiari.

Concorso per 200 allievi marescialli del ruolo di ispettore dell'Arma dei carabinieri. Fra i requisiti, aver compiuto il 18° anno di età e non superato i 26 anni per gli uomini e i 29 anni per le donne. Le domande vanno presentate entro il 7 agosto.

Presso l'Università Cattolica di Milano si è brillantemente

il 22 c.m. è deceduto a Genova dove risiedeva da tanto tempo, il nostro concittadino Duccio Ducci di anni 76. Contava all'Elba tanti amici che lo salutavano con simpatia quando ogni anno nel periodo estivo, veniva a passare le vacanze nella sua abitazione a Procchio. Questa volta gli hanno dato un commosso saluto d'addio, quando la salma, per suo desiderio, è stata tumulata vicino ai genitori, nel cimitero del SS. Sacramento di Portoferraio. Ai familiari sentite condoglianze.

Lo Scoglio

È in edicola la rivista "Lo Scoglio" n. 58. Questo il sommario - Editoriale: "N" Il culto dell'azione anche in esilio di A. Cattabiani; Testimonial e spot di E. Biagi; Ricorrenze solenni di C. Laurenzi; Due cuori che battono all'unisono da "The Sun"; Bonifacio crocevia di lingue di R. Brignetti; I bombardamenti sull'Elba nell'ultima guerra di D. Pagnini; La Darsena di Portoferraio di A. Gasparri; San Rocco, pellegrino modello di M. Tazartes; Il Teatro dei Vigilianti di A. Gasparri; Il mistero di monte Marsale di S. Valli; La conversione dell'isola del Diavolo di U. Galli; L'isola d'Elba cento anni fa di A. Marinari; Le tonare dell'Elba di R. Manetti; In libreria: La storia della marineria elbana di A. Preziosi; L'Elba e i suoi minerali

di I. Brega; La porta a terra e la porta a mare di A. Gasparri; i miracoli di San Cerbone di M. Bitossi; Il gassificatore del Buraccio di B. Puccini; Sull'antica rotta dei vichinghi di M. Del Gigia; Le mostre napoleoniche di S. Martino e dei Mulini di S. Tesi; Caterina Sforza in Medici di L. Kuscar; La vendetta di Fiorello di P. Simoni; Navi romane, ville, mosaici ecco i tesori dell'Arcipelago di M. Berti; Il giubbetto imperiale di L. Cignoni; L'uso dell'orientazione nelle chiese di G. Giuliani; La sai l'ultima? di F. Aubert; Maledetti elbani. Contiene al centro: Indice generale dal N.49 al N. 57. Inserito: È arrivato Napoleone. In copertina: Il "Wind Spirit", un quattroalberi nella darsena medicea. In ultima di copertina: Elba - isola di minerali

Misericordia: presentazione alla cittadinanza di due nuovi mezzi di soccorso

Stamani, domenica 30 luglio, si è svolta presso la nuova sede dell'Arciconfraternita della Misericordia in via Carducci, la cerimonia della presentazione e della benedizione di due nuovi mezzi di soccorso: autambulanza Fiat Ducato 2,8 TD attrezzata per l'emergenza medica e fuori-

strada Nissan Pickup messo a disposizione dal Parco Nazionale dell'Arcipelago per il servizio di prevenzione incendi boschivi. Dopo il ricevimento delle Autorità e rappresentanti delle Associazioni da parte del Governatore dell'Arciconfraternita della Misericordia Antonio

Bracali e degli altri dirigenti, ha avuto luogo la celebrazione della S. Messa nella Chiesa di S. Rocco. Di seguito si è svolta la benedizione dei due nuovi mezzi e la sfilata delle autambulanzine per le vie cittadine. Al termine è stato offerto un buffet a tutti i partecipanti.

Ernesto Ferrero vincitore del Premio Strega 2000 cittadino onorario di Portoferraio

L'amministrazione comunale ha conferito la cittadinanza onoraria a Ernesto Ferrero vincitore del Premio Strega 2000 con il romanzo "N" dedicato al soggiorno di Napoleone all'Elba. La cerimonia del conferimento avrà luogo venerdì 4 agosto alle ore 18,30 presso il Museo

Napoleonico dei Mulini. Saranno presenti il Soprintendente Guglielmo Malchioldi e la direttrice dei musei napoleonici elbani Roberta Martinelli. Nel giardino della residenza napoleonica Arnaldo Gaudenzi leggerà alcuni brani del romanzo e l'Associazione albergatori

offrirà un buffet agli intervenuti. Attorno alle ore 21,30 al Teatro dei Vigilanti a cura del Centro di studi napoleonici si terrà una "conversazione" sul libro vincitore del Premio Strega. Vi partecipano l'autore del libro e i giornalisti Gaspare Barbiellini Amidei e Marco Ferrari.

Stabilito da Mario Castells

il record del giro dell'Elba in canoa

Mario Castells, 83 anni, con un tempo di 12 ore 41' ha conquistato il primato della circumnavigazione dell'Elba a remi in un solo giorno percorrendo circa 44 miglia. L'impresa che doveva essere tentata esattamente un anno fa e fu rimandata per avvenuti problemi tecnico-organizzativi, è stata compiuta il giorno 19 luglio. Il Castells con la sua canoa Jole di metri 4,50 fuori scalmò e con sedile scorrevole, è partito in perfetto orario alle ore 07,00 dal largo dello "Scoglietto", in senso antiorario a causa di

brezze da nord. Per più di metà percorso la tabella era stata rispettata e addirittura superata, ma nel tratto di Punta Ripalti Capo Vite il vento contrario ha impedito che il primato fosse davvero straordinario. Per tutto il percorso il Castells è stato assistito da una pilotina con a bordo il comandante Giovanni Solero, il medico Umberto Pavia, il cronometrista e ufficiale di gara per il C.O.N.I. Sergio Spina coadiuvato dal P.I.M. Giannelli e l'infermiere Mario Corsi. L'organizzazione e sponsorizzazione è

stata del gruppo A.N.M.I. di Portoferraio con la collaborazione della Lega Navale e del Circolo Nautico S. Giovanni. L'A.N.M.I. con questa iniziativa intende incoraggiare la gioventù elbana allo sport del mare. La straordinaria impresa compiuta da Mario Castells è stata festeggiata da tutti gli amici e apprezzata dagli sportivi elbani e anche del continente. Gli organizzatori sono ora in attesa che l'impresa venga presto omologata dagli organi preposti.

G.G.

La terza all'Ipsia sarà salvata?

Un comunicato del Consiglio Regionale della Toscana datato 19 luglio sembra rassicurare quegli studenti e genitori che vedono seriamente minacciata l'esistenza di una terza classe dell'IPSA Brignetti. L'assessore alla cultura, Paolo Benesperi, sollecitato dal Consigliere Leopoldo Provenzali, ha promesso "che la giunta seguirà l'evolversi del caso segnalato poiché prioritario è l'interesse a garantire la formazione scolastica anche nelle aree più svantaggiate del territorio nazionale". Il Consigliere Provenzali dicendosi soddisfatto dell'impegno ha concluso il suo intervento con un "adesso

bisogna passare dalle parole ai fatti". Da notare, comunque, che lo stesso assessore Benesperi, nello stesso comunicato, si affrettò anche a precisare che "la probabile soppressione non è una scelta della Regione Toscana, bensì una

scelta imposta dall'alto (Governo nazionale e Ministero della Pubblica Istruzione) in attuazione di una normativa che tende a razionalizzare e quindi a diminuire il numero delle scuole e delle classi in relazione alla popolazione scolastica".

ANIMARKET
Animali vivi - Mangimi - Accessori
Bagni - Toilettature
Via Carpani, 78 - Portoferraio
☎ 0565.919.150

Terme S. Giovanni
Isola d'Elba
FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)
Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia
Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol
Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680
Le Terme di San Giovanni assumerebbero, anche part-time, qualificati massaggiatori per la stagione termale maggio-settembre.

Alta onorificenza

Mentre preparavamo la pagina con l'articolo del "Globo" è capitata "a pallino" questa nota scherzosa riguardante il carissimo amico e affezionato abbonato Mario Bindi residente a Melbourne che è ritornato per un paio di mesi al suo "paesello". Ora sta per ripartire ed è venuto in redazione a salutarci, pregandoci di fargli da portavoce per salutare tutti gli amici con i quali, per qualche ragione, non ha potuto fare altrettanto. A nostra volta lo abbiamo invitato a portare il saluto del nostro giornale a tutti gli elbani residenti a Melbourne tra i quali contiamo diversi abbonati.

"In questi giorni il nostro concittadino Mario Bindi, giunto in visita allo "Scoglio" dall'Australia è stato festeggiato da una nutrita schiera di



Mario Bindi

amici ed estimatori che hanno voluto tributargli il loro affetto e la loro simpatia offrendogli un sontuoso convivio presso la trattoria "La loggia" in località Capannone. In tale occasione gli è stata consegnata una medaglia di pura latta gialla a 18 carretti (residuo di una scatola di tonno) con un nastro purpureo e ciondolo, nonché una pergamena nella quale gli veniva attribuito il titolo di Membro onorario della prestigiosa "Compagnia del corpo sciolto".

Il menù era composto da: Antipasti misti all'olio extra vergine di ricino, trippette di melanzane alla va e vieni, coglionate fritte, bocconcini di moccio, linguine al busolo nero, saltincollo alla pomonticchia, bracirole di chiappa nostrana in fricassea, Vino del rubinetto, Dessert: gelato ghiaccio, ma diaccio diaccio servito dentro la canottiera. I commensali dopo svariati brindisi sono rientrati a Portoferraio buttandosi giù per la discesa del Capannone a motore spento ma con diversi "ottani" nello stomaco.

UGO SASSI



ceramiche pastorelli

Esposizione permanente Rivestimenti, Pavimenti Caminetti Arredamento Bagno Igiene Sanitari PORTOFERRAIO LOC. ORTI TEL. E FAX 0565.917.801

Sul numero del 12 giugno del quotidiano "Il Globo" che si stampa a Melbourne in lingua italiana è apparso il seguente articolo. È nostra abitudine seguire con particolare piacere tutto quello che riguarda gli emigrati elbani, quindi, come in altra occasione, lo riportiamo tale e quale come è su "Il Globo"

Una iniziativa che ha suscitato interesse tra i soci e le numerose persone della comunità italiana Serata culturale al Toscana Club

Brillante declamazione di poesie scelte nel ricco patrimonio della nostra letteratura

"Gentilissime signore e signori: buona sera... E' un piacere essere qui al Toscana Social Club". Al saluto di Gualberto Gennai il pubblico ha risposto in cuor suo "Il piacere è tutto nostro". In effetti è stata una serata simpatica, venerdì 2 giugno, dove all'ascolto di poesie e brani teatrali si è intercalata una conversazione piacevole sul filo dei ricordi di scuola.

"E' la prima volta - ha continuato Gennai - che il nostro Club presenta una serata culturale che comprende recitazione e letture di poesie dei più famosi poeti italiani: dal Carducci al D'Annunzio, da Pascoli a Leopardi, per includere i più moderni Sestini e Carletti. Oltre alle poesie verrà letta con espressioni recitative la parte più importante e rivelatrice della commedia "La Nemica" di Dario Niccodemi. Prenderanno parte all'intero programma, oltre al sottoscritto, la signora Sandra Baldi, Pino Lamberti, Maria Irwin e Mario Mori."

Nel frattempo il pubblico, formato da soci e simpatizzanti del Toscana Social Club, ma anche da persone che sono venute a sapere di questa iniziativa singolare, prendeva posto a semicerchio attorno al palco della recitazione, illuminato a dovere e con un paesaggio sullo sfondo ispirato a quel meraviglioso braccio di mare che separa la Toscana dall'Isola d'Elba. Vi erano anche il presidente del Toscana Social Club Riccardo Brunni, l'ex presidente Loretta Cassani, il responsabile del Comitato di Coordinamento delle Associazioni toscane d'Australia Sauro Antonelli.

Gli interpreti del piccolo mondo letterario, che stava per dischiudere i suoi segreti, erano da tutti conosciuti. Gualberto Gennai è da alcuni anni il vicepresidente del Comitato del Toscana Social Club, elbano di Capoliveri, e attore della prima ora della Compagnia Teatrale Italo-Australiana. Di questo stesso gruppo fanno parte Mario Mori e Maria Irwin. Sandra Baldi è radiocronista, presentatrice e animatrice comunitaria in vari settori. Pino Lamberti è annunciatore radiofonico, attore e declamatore di poesie e brani d'autore.

L'ultima scena del secondo atto della commedia "La Nemica", letta da Gualberto Gennai e Sandra Baldi, ha costituito il piatto forte della prima parte: dialogo drammatico letto con intensità emotiva. Il pubblico, un po' sorpreso da tanto coinvolgimento teatrale, ha lungamente e calorosamente applaudito i due attori.

Si passava a qualcosa di più leggero, malinconico ma luminoso, sulle ali di un lirismo puro. E' stato Pino Lamberti a declamare i versi famosi di "La mia sera", ricordi d'infanzia del Pascoli a Castelvetro di Barga; "La pioggia nel pineto" di Gabriele D'Annunzio scritta nel 1903 in una villa toscana circondata da pini silvestri e amori proibiti; "Il passero solitario" di Leopardi, estasiato e pensieroso di fronte al volare di un



Sede del Toscana Club di Melbourne: un momento di "recitazione" di poesie e brani teatrali (Foto SPAGNOLO)



Da sinistra: Mario Mori, il presidente del Toscana Social Club Riccardo Brunni, Sandra Baldi, Maria Irwin, Pino Lamberti e Gualberto Gennai

uccello attorno al campanile del convento degli Agostiniani di Recanati.

Gualberto Gennai si è immedesimato nella declamazione dei versi di Anna Maria Carletti, poetessa di Rio Albano, Isola d'Elba. Nella voce il calore della casa elbana, e le ondulate cadenze dell'azzurro del suo mare, Gennai ha letto "Dimmi che è vero" e

"All'Elba". Una poesia, quest'ultima, che descrive i sentimenti di chi ama la sua terra natale e ne scopre i segreti della bellezza. Inizia con questi versi: "Ti ho guardata al mattino / quando nascevi dal grembo della rugiada / e l'aria profumava di ginestre appena schiuse, / di rosmarini selvatici aggrappati sui dirupi, / di resine portate a valle dall'alito del vento. Eri bel-

la! / Ti ho guardata quando il giorno moriva lento / nelle braccia del tramonto / e il cielo diventava fuoco / e il sole si spegneva nel mare / e il mare prendeva i colori del cielo. / Eri bella!"

Durante l'intervallo i presenti si concedevano uno scambio di idee, una bicchierata e la sorpresa di rivedere vecchi amici. Poi il quartetto degli artisti-declamatori riprendevano il loro posto per fare apprezzare altre poesie, veri "gioielli" della nostra letteratura. Gualberto Gennai ha fatto ascoltare una delle più toccanti poesie di Giovanni Pascoli, "La cavallina storna" scritta nel 1868 dopo la tragica morte del padre; quindi è ritornato a declamare Anna Maria Carletti, nei versi di "Forse" e "Ma tu guardavi altrove e non sentivi" dolci come una carezza e sofferiti come il rimprovero di una madre al figlio che si è messo su una brutta strada. E' toccato a Pino Lamberti recitare "L'Infinito" di Leopardi, per poi proporre Bartolomeo Sestini sognatore di "Amore lontano" e "Confessione". Mario Mori

è ritornato al Leopardi con "Silvia" e al grande Carducci, quello paterno e quello romantico, campagnolo: "Pianto antico" e "Il bove".

E' stata anche presentata dai componenti della Compagnia teatrale italo-australiana la divertente commediola di Cesare Pavese "Adamo e Eva".

Da ricordare che la serata "culturale" è stata organizzata proprio il giorno della Festa della Repubblica Italiana. Per certi versi è stata una giornata qualunque poichè le celebrazioni ufficiali erano in programma per domenica 4 giugno. Ma la coincidenza va sottolineata. Quando si parla di "unità" di un popolo, a dare lezione sono gli artisti e i poeti in particolare. I nostri grandi del secolo scorso, come Leopardi, Carducci e Pascoli, a modo loro hanno composto liriche altissime alla patria, all'Italia.

Un grazie dunque agli organizzatori di questa serata al Toscana Club, che ha avuto il merito di aprire le porte ad una ventata fresca di cultura italiana in un giorno di festa.

Germano Spagnolo



Gualberto Gennai mentre declama una lirica

Agenzia Immobiliare
La Pianotta
Porto Azzurro - Tel. E Fax 0565.95.105 - Cell. 0336.711.718

FRAP

Località Lido (226) Appartamento di circa 57 mq. - distanza mare circa 300 m. con vista mare, due terrazzi, mansarda, completamente arredato e posto auto.
Località Lido (22) Terreno di circa 6800 mq., Con olivi e frutteti. Rudere di 10 mq. Impianto di irrigazione con serbatoio sovrastante (Distanza mare 300 metri circa)
Porto Azzurro: nuova costruzione, appartamenti di prestigio fronte mare. Bilocale, trilocali, tutti con balcone o terrazzo vista mare. Box o posto auto.
Porto Azzurro (188) - Monolocale in residence soprastante la passeggiata mare. Vista sul Golfo di Porto Azzurro - Composto da una vano, angolo cottura, WC-Doccia, Terrazzo, completamente arredato
Porto Azzurro (176) in condominio lungomare, appartamento di 150 mq. su 2 piani, composto da 4 camere, soggiorno, cucina abitabile, 3 servizi, terrazzo vista mare.
Porto Azzurro (143) fondo commerciale di circa 140 mq. adattabile a magazzino, garage, rosticceria, ecc.
Porto Azzurro (218) a 5 minuti dal Centro Storico del paese appartamento trilocale di 70 mq. c.a. composto da 2 camere, soggiorno, angolo cottura, 2 servizi, terrazzo di c/a 36 mq., arredato.
Porto Azzurro (219) A 5 minuti dal centro in condominio 10 piano appartamento trilocale c.a. 60 mq. composto da 2 camere, soggiorno, angolo cottura, bagno, terrazzo, arredato.
Porto Azzurro (196) Villa di circa 140 mq. Su 2 piani: giardino, vista mare, posto auto, distanza mare circa 2 Km.
Capo d'Arco 5 Km da Porto Azzurro: in centro residenziale sul mare, in mezzo al verde, complesso con due piscine per grandi e piccoli, ristorante, bar, minimarket, servizio balneare, tennis, campo bocce.
Vendesi appartamenti mono, bi e trilocali con terrazzo o giardino. Villette a schiera e appartamenti oltre 100 mt. quadri. Posto auto, cantina, vista mare.

ELBA **ORARI 2000**

MOBY Lines

SOLO L. 34.000
1 PERSONA + AUTO A TRATTA - Tariffa MOBY PEX per residenti
in vigore fino al 10 settembre

PIOMBINO - PORTOFERRAIO
05.20 - 06.15 - 08.15 - 09.00 - 10.00 - 11.00 - 11.45 - 12.20
13.25 - 14.10 - 15.15 - 16.10 - 17.25 - 18.15 - 21.00 - 22.00

PORTOFERRAIO - PIOMBINO
04.50 - 06.30 - 07.50 - 08.45 - 09.40 - 10.15 - 10.45 - 11.45
12.35 - 13.30 - 14.30 - 15.40 - 16.40 - 17.50 - 18.45 - 19.55
Portoferraio - Viale Ninci, 4 - Tel. 0565.918101

ORARI TOREMAR
in vigore dal 10 giugno al 10 settembre

Linea Portoferraio - Piombino 05.00 - 07.00 - 08.00 - 09.00 - 10.00 - 11.00 - 12.00 - 13.00 - 14.00 - 15.00 - 16.00 - 17.00 - 18.00 - 19.00 - 20.15

Linea Piombino - Portoferraio 05.30 - 06.30 - 08.30 - 09.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 13.30 - 14.30 - 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30 - 19.30 - 22.20

Linea Piombino - Porto Azzurro 08.00¹ - 14.00* - 19.15

Piombino - Rio Marina 08.00 - 11.45* - 17.00 - 19.15

Porto Azzurro - Piombino 6.15 - 15.30

Rio Marina - Piombino 6.50 - 09.30* - 18.05* - 18.15¹

* tutti i giorni escluso martedì - ¹ il martedì

ALISCAFO dal 10 giugno al 10 settembre

Piombino - Cavo 07.00 - 08.40 - 10.10 - 16.40 - 18.10

Piombino - Portoferraio 11.10 - 15.00 - 19.15

Portoferraio - Piombino 06.20 - 13.10 - 15.40

Cavo - Piombino 07.30 - 09.10 - 10.35 - 17.10 - 18.35



CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE